

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II

## Aidol Holzschutz-Creme



Datum vydání: 31.05.2010

Datum revize: 31.05.2010

Strana: 1/7

### 1. Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku

**1.1 Obchodní název přípravku:** **Aidol Holzschutz-Creme**

Číslo výrobku: 2714-20

**1.2 Použití přípravku:** Přípravek k ošetření dřeva

**1.3 Identifikace:**

**výrobce:**

**distributora:**

Obchodní firma: Remmers Baustofftechnik GmbH

Remmers CZ, spol. s r. o.

Místo podnikání nebo sídlo: Postfach 1255, D-49624 Lönningen

Kolovratská 1445, 250 01 Říčany u Prahy

Identifikační číslo:

2564 3011

Telefon: +49 05432/83-0

323 604 877

Fax: +49 05432/3985

323 603 143

Osoba odpovědná za sestavení BL [fjruewe@remmers.de](mailto:fjruewe@remmers.de)

Tel.: +49 05432/83-138

**1.4 Telefonní číslo**

**pro naléhavé situace:**

Toxikologické informační středisko, Na bojišti 1, 128 08 Praha 2

224 919 293 nepřetržitá služba, 224 915 402, 224 914 570, 224 964 234

(SRN: +49 (0)671-870-327)

### 2. Identifikace nebezpečnosti

**Klasifikace přípravku podle směrnice 1999/45/ES:**

Přípravek je klasifikován jako nebezpečný (v souladu se zákonem č. 356/2003 Sb.):



**Xi Dráždivý**

Klasifikace vyplývá z platných předpisů EU doplněných informacemi z odborné literatury a firemními údaji.

**Nejzávažnější nebezpečí a negativní účinky na zdraví člověka při používání přípravku: R43-66**

Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží. Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

Biocid používejte bezpečně. Před použitím si vždy přečtete označení a informace o výrobku

Obsahuje 3-jod-2-propinylbutylkarbamát. Může vyvolat alergickou reakci.

**Nejzávažnější nebezpečí a negativní účinky na životní prostředí při používání přípravku:**

Třída ohrožení vod (Wassergefährdungsklasse -WGK) 2: ohrožuje vodní toky (podle přílohy 4 VwVwS).

### 3. Složení nebo informace o složkách

**3.1 Chemická charakteristika:**

Směs níže uvedených látek a neškodných příměsí.

**3.2 Obsah nebezpečných látek v přípravku**

Chemický název látky	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah v %	Klasifikace *)
Benzinová frakce (ropná), hydrogennačně odsířená, těžká; Nízkovroucí hydrogenovaný benzín	64742-82-1	265-185-4	20-40	Xn; R 65
Destiláty ( ropné ), hydrogenované, lehké; Petrolej - nespecifikovaný	64742-47-8	265-149-8	10-20	Xn; R 65-66
3-Iod-2-propinylbutylkarbamát (IPBC)	55406-53-6	259-627-5	1,0-2,5	T, Xi, N; R 22-23-37-41-43-50

\*) úplné znění R-vět viz článek 16

vzhledem k obsahu benzenu nižšímu než 0,1 % hmot. odpadá klasifikace větou R 45 podle poznámky P, přílohy č. 1 vyhlášky 232/2004 Sb.

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II



## Aidol Holzschutz-Creme

Datum vydání: 31.05.2010

Datum revize: 31.05.2010

Strana: 2/7

### 4. Pokyny pro první pomoc

<b>Všeobecné pokyny:</b>	Přípravkem znečištěný oděv ihned svléknout. Při nepravidelném dýchání nebo zástavě dechu poskytnout umělé dýchání.
<b>Při nadýchání:</b>	Postiženého přenést na čerstvý vzduch, uložit ho v klidu. Při přetrvávajících potížích vyhledat lékaře.
<b>Při styku s kůží:</b>	Zasaženou pokožku důkladně omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout. Při přetrvávajícím podráždění pokožky vyhledat lékaře.
<b>Při zasažení očí:</b>	Oči vyplachovat několik minut při otevřených víčkách čistou tekoucí vodou, vyhledat lékaře.
<b>Při požití:</b>	Ústa vypláchnout a dát napít čerstvou vodu. Ihned zavolat lékaře. Postiženému zajistit klid.
<b>Pokyny pro lékaře:</b>	<u>Mohou se vyskytnout následující symptomy:</u> Při dlouhodobé/opakované expozici např. při vyšších koncentracích: bolesti hlavy závratě

### 5. Opatření pro zdolávání požáru

<b>Vhodná hasící média:</b>	Suchá hasiva, tříštěný proud vody, CO <sub>2</sub> , pěna odolná alkoholu.
<b>Nevhodná hasící média:</b>	Silný proud vody.
<b>Zvláštní nebezpečí</b>	Při požáru mohou vznikat škodlivé plyny
<b>Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:</b>	Dýchací přístroj s nezávislým přívodem vzduchu.
<b>Další údaje:</b>	Ohrožené nádoby chladit tříštěnou vodou. Kontaminovanou hasební vodu zachytit odděleně a zabránit jejímu úniku do kanalizace. Zbytky po požáru a kontaminovanou vodu likvidovat jako nebezpečný odpad.

### 6. Opatření v případě náhodného úniku

<b>Opatření pro ochranu osob:</b>	Nebezpečí uklouznutí při rozlité výrobku. Používat osobní ochranné pomůcky. Nechráněné osoby odvést. Chránit před zdroji vzplanutí. Zabezpečit dostatečné větrání.
<b>Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:</b>	Zabránit úniku do kanalizace, povrchových a podzemních vod (řek, jezer, odpadních stok) a do podloží/ půdy. V případě jejich znečištění uvědomit příslušné místní úřady.
<b>Doporučené metody čištění a zneškodnění:</b>	Odstranit mechanicky. Odpad uložit do určených nádob a dopravit k regeneraci nebo zneškodnění, viz čl. 13.

### 7. Zacházení a skladování

<b>7.1.1 Opatření pro bezpečné zacházení:</b>	Používat pouze v dobře větraných prostorách. Osobní ochranné prostředky viz článek 8.
<b>7.1.2 Opatření na ochranu proti požáru a explozi:</b>	Chránit před zápalnými zdroji. Nekouřit. Páry spolu se vzduchem vytvářejí výbušnou směs.

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II

## Aidol Holzschutz-Creme



Datum vydání: 31.05.2010

Datum revize: 31.05.2010

Strana: 3/7

**7.2 Podmínky pro bezpečné skladování:** Skladovat v dobře uzavřených originálních obalech na suchém a chladném místě. Nejíst, nepít, nekouřit. Chránit před mrazem. Chránit před horkem a přímým slunečním zářením. Zabezpečit dostatečné větrání.  
Informace pro společné skladování: Neskladovat společně s potravinami

## 8. Omezení expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1 Limitní hodnoty expozice:

**Hygienické limity:** Dále jsou uvedeny složky přípravku a jejich hygienické limity v ovzduší pracovišť, které jsou stanoveny nařízením vlády č. 361/2007 Sb., směrnicemi 2000/39/ES, 2006/15/ES, nebo uvedeny výrobcem a musí být na pracovišti kontrolovány.

Chemický název	Číslo CAS	PEL mg.m <sup>-3</sup>	NPK-P mg.m <sup>-3</sup>	MAK mg.m <sup>-3</sup>	MAK ml.m <sup>-3</sup>
Destiláty (ropné)	64742-47-8	-	-	1000 (Gruppe 1)	200
Benzinová frakce (ropná)	64742-48-9	-	-	1000 (Gruppe 1)	200

PEL: přípustný expoziční limit v ovzduší pracovišť; NPK-P: nejvyšší přípustná koncentrace v ovzduší pracovišť  
MAK: Maximale Arbeitsplatz Konzentration (podle předpisu TRGS 900/901), údaj uvedený výrobcem;

### 8.2 Omezování expozice:

**8.2.1 Omezování expozice pracovníků:** Při práci používat osobní ochranné pracovní prostředky vyhovující směrnicí Rady 89/686/EHS a nařízení vlády č. 21/2003 Sb.

**Všeobecné ochranné a hygienické pokyny:** Chránit před stykem s potravinami, nápoji a krmivy. Znečištěný, politý oděv ihned svléknout. Při práci nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat. Před začátkem práce s rozpouštědly použít ochrannou masť na pokožku. Před každou přestávkou a po práci si umýt ruce. Zabránit kontaktu s kůží a očima. Nevdechovat plyny/páry/aerosoly.

**Ochrana dýchacích cest:** V případě rizika nadýchání nosit polomasku s kombinovaným filtrem A/P2 pro organické páry a částice.

**Ochrana rukou:** Ochranné rukavice odolné rozpouštědlům. Vhodný materiál: nitrilkaučuk, např. Tricotril firmy KCL, bavlněné rukavice potažené nitrilem. Přesnou dobu pronikání materiálem rukavic je možno zjistit u výrobce nebo u dodavatele. Materiál rukavic by měl mít odolnost danou výrobcem min. 480 minut (EN 374).

**Ochrana očí:** Ochranné brýle (při nebezpečí rozstříku).

**Ochrana kůže:** Ochranný pracovní oděv.

**8.2.2 Omezování expozice životního prostředí:** Zabránit úniku do kanalizace, povrchových a podzemních vod a do podloží/ půdy.

## 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Obecné informace

**Skupenství (při 20°C):** pasta

**Barva:** různá, podle odstínu výrobku

**Zápach (vůně):** charakteristický

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II

## Aidol Holzschutz-Creme



Datum vydání: 31.05.2010

Datum revize: 31.05.2010

Strana: 4/7

### 9.2. Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

Parametr	Hodnota parametru
Bod varu (°C)	nestanoven
Bod vzplanutí (°C)	68°C
Samozápalnost	výrobek není samozápalný
Nebezpečí exploze	výrobek sám není explozivní, avšak jeho páry mohou tvořit se vzduchem výbušnou směs
Meze výbušnosti: dolní/ horní mez	1,1 obj. % /7,0 obj. %
Hustota (při 20°C)	0,88 g/cm <sup>3</sup>
Rozpustnost ve vodě	nerozpustný, případně málo mísitelný
Viskozita dynamická (při 20°C)	1500 mPas

### 10. Stálost a reaktivita

10.1 Podmínky, kterých je třeba se vyvarovat:	Zamezte přístupu tepla, otevřeného ohně, jisker. Při správném použití a při dodržení doporučených předpisů ke skladování a manipulaci je přípravek stabilní.
10.2 Materiály, kterých je třeba se vyvarovat (nebezpečné reakce):	Znečištěné prázdné obaly mohou obsahovat páry/plyny výrobku, které spolu se vzduchem vytvářejí výbušnou směs.
10.3 Nebezpečné produkty rozkladu:	Při použití k určenému účelu žádný rozklad nenastává. Při správném skladování žádný rozklad nenastává.

### 11. Toxikologické informace

Akutní toxicita složek	Údaje pro přípravek nejsou k dispozici, jsou uvedeny hodnoty pro jednotlivé složky:			
Název látky	CAS	LD50 orálně potkan	LD50 dermálně králík	LC50 inhalačně potkan
Benzínová frakce (ropná)	64742-82-1	> 2000 mg/kg	> 2000 mg/kg	>5 mg/l /4 h
Destiláty (ropné)	64742-47-8	> 2000 mg/kg	> 2000 mg/kg	>5 mg/l /4 h
<b>Účinky nebezpečné pro zdraví plynoucí z expozice přípravku:</b>				
Styk s kůží	Může způsobit lehké podráždění, odmašťuje pokožku.			
Styk s očima	Může způsobit lehké podráždění očí.			
Senzibilizace	Při delší expozici může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.			

### 12. Ekologické informace

12.1 Ekotoxicita:	Přípravek je škodlivý pro řasy.
12.2 Mobilita:	Neuvedena
12.3 Perzistence a rozložitelnost:	Neuvedena
12.4 Další údaje:	Třída ohrožení vod: 2 ohrožuje vodní toky (podle přílohy 4 VwVwS). Zabránit vniknutí přípravku do kanalizace, do povrchových a spodních vod.

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II



## Aidol Holzschutz-Creme

Datum vydání: 31.05.2010

Datum revize: 31.05.2010

Strana: 5/7

### 13. Pokyny k likvidaci

#### Likvidace přípravku:

Nelikvidovat společně s domovním odpadem. Nevylévat do kanalizace. Zbytky materiálu uložit na místa určená místními předpisy k ukládání nebezpečného odpadu (zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech).

Obaly se zbytky materiálu je nutno likvidovat stejně jako materiál samotný.

Uvedené předpisy k likvidaci odpadů jsou doporučeny jen při použití výrobku k účelu určenému výrobcem.

V případě, že uživatel použije výrobek ke speciálnímu účelu a za specifických podmínek, mohou platit o likvidaci odpadů jiné předpisy. Pouze úplně čisté obaly je možné předat k recyklaci.

Zařazení odpadů:	kód	název odpadu
podle Evropského katalogu odpadů a vyhlášky 383/2001 Sb.	03 02 05	Jiná činidla k impregnaci dřeva obsahující nebezpečné látky

#### Likvidace obalu:

Znečištěné obaly odstranit podle platných předpisů. Zcela vyprázdněné obaly lze předat k recyklaci.

### 14. Informace pro přepravu

#### Pozemní přeprava ADR/RID -GGSE (mezinárodní/vnitrostátní):

Přípravek není nebezpečným zbožím ve smyslu předpisů pro silniční/železniční přepravu

#### Námořní přeprava IMDG:

Přípravek není nebezpečným zbožím ve smyslu předpisů pro námořní přepravu

#### Letecká přeprava ICAO/IATA:

Přípravek není nebezpečným zbožím ve smyslu předpisů pro leteckou přepravu:

### 15. Informace o předpisech

#### 15.1 Informace vztahující se k ochraně zdraví, bezpečnosti a ochraně životního prostředí, které musí být uvedeny na štítku:

Dodržujte všeobecná bezpečnostní opatření pro zacházení s chemikáliemi. Podle EH-směrnice/předpisu o nebezpečných látkách nemusí být výrobek označen. Výrobek obsahuje množství benzenu nižší než 0,1%. Platí poznámka P. Klasifikace a označení jako rakovinotvorný (R 45) není nutné. (RL 94/69/EG (21.ATP))

Výstražný symbol:



**Xi Dráždivý**

Standardní věty označující specifickou rizikovost (R-věty):

**R 43** Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.

**R 66** Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II



## Aidol Holzschutz-Creme

Datum vydání: 31.05.2010

Datum revize: 31.05.2010

Strana: 6/7

### Standardní pokyny pro bezpečné nakládání (S-věty)

- S 2** Uchovávejte mimo dosah dětí
- S 13** Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv
- S 20/21** Nejezte, nepijte a nekuřte při používání
- S 24** Zamezte styku s kůží
- S 36/37** Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice

### Zvláštní označení přípravku:

Obsahuje 3-jod-2-propinyl-butylkarbamát.  
Může vyvolat alergickou reakci.

Kód výrobku: HSM-LV 30

### Specifická omezení:

Přípravek není určen k použití na dřevo, které přichází do přímého kontaktu s potravinami nebo krmivy.

Přípravek obsahuje biocidní účinné látky k ochraně dřeva proti škůdcům. Při zacházení je vždy je nutné používat náležitě ochranné pomůcky, dodržovat návod k použití a ochranná opatření. Zanedbání těchto opatření může vést k poškození zdraví a k znečištění životního prostředí. Je určen pouze pro odbornou aplikaci.

Účinné látky: 1,5 % IPBC

### **15.2 Právní předpisy vztahující se k přípravku:**

#### **a) předpisy EU**

Směrnice Rady 67/548/EHS a 1999/45/ES, o sblížení právních a správních předpisů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek a přípravků.

Nařízení (ES) č. 1907/2006, o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek.

Směrnice Komise 2000/39/ES, o stanovení prvního seznamu směrných limitních hodnot expozice na pracovišti.

Směrnice Komise 2006/15/ES, o stanovení druhého seznamu směrných limitních hodnot expozice na pracovišti.

Rozhodnutí Komise 2000/532/ES zavádějící seznam odpadů.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES o uvádění biocidních přípravků na trh

#### **b) národní předpisy**

Zákon č. 356/2003 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích a navazující prováděcí předpisy.

Vyhláška č. 232/2004 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, týkající se klasifikace, balení a označování nebezpečných chemických látek a chemických přípravků.

Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci.

Nařízení vlády č. 21/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky.

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech; Vyhláška č. 383/2001 Sb., katalog odpadů.

Vyhláška č. 355/2002 Sb., kterou se stanoví emisní limity (směrnice 1999/13/ES).

Zákon 120/2002 Sb., o podmínkách uvádění biocidních přípravků a účinných látek na trh

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II

## Aidol Holzschutz-Creme



Datum vydání: 31.05.2010

Datum revize: 31.05.2010

Strana: 7/7

### 16. Další informace

#### Informace pro čistotu ovzduší:

Obsah těkavých organických látek (VOC) ve smyslu vyhlášky č. 355/2002 Sb. a další údaje viz bod 3.2 a 9.  
Třída dle národního předpisu výrobce:

Třída	Podíl v %
I	≤ 0,5
III	40-<60
NK	≤ 0,5

#### Ochrana vodních toků:

Třída nebezpečnosti pro vodu: 2 ohrožuje vodní toky (podle přílohy 4 VwVwS).

#### Plné znění všech R-vět uvedených v článku 3:

- R 22 Zdraví škodlivý při požití
- R 23 Toxický při vdechování
- R 37 Dráždí dýchací orgány
- R 41 Nebezpečí vážného poškození očí
- R 43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží
- R 50 Vysoce toxický pro vodní organismy.
- R 65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic
- R 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže

#### Označení výrobku a pokyny podle národních předpisů výrobce:

Produkt-Code: HSM-LV 30

#### Revize

Revize tohoto bezpečnostního listu byla provedena z důvodu změny právních předpisů na základě bezpečnostního listu výrobce. Při revizi byly provedeny úpravy podle přílohy II „Pokyny pro sestavení bezpečnostních listů“ k Nařízení (ES) 1907/2006.

#### Povinnosti zaměstnavatele:

Pokud mohou být zaměstnanci vystaveni působení přípravku, musí zaměstnavatel umožnit všem zaměstnancům nebo jejich zástupcům přístup k informacím obsaženým v tomto bezpečnostním listu.

#### Následný uživatel

Pokud následný uživatel při používání přípravku zjistí nové významné poznatky týkající se bezpečného používání přípravku, které nejsou zohledněny v bezpečnostním listu, musí je sdělit dodavateli.

Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu našich vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními národními předpisy a předpisy EU. Uživatel je odpovědný za dodržování všech nutných opatření k bezpečnému nakládání s výrobkem a za používání výrobku k účelu deklarovanému v bodě 1.

Vydáním tohoto bezpečnostního listu pozbývají všechny předchozí bezpečnostní listy platnost.